

Вырезка из газеты

ПРАВДА ВОСТОКА

от

14 МАЯ 42

Ташкент Узб. ССР

Газета №

НАШИ ТВОРЧЕСКИЕ ЗАМЫСЛЫ

(Беседа с художественным руководителем Московского государственного еврейского театра, народным артистом СССР С. М. Михозлем)

Московский государственный еврейский театр гостеприимно принял в столице Узбекистана, где он продолжает свою творческую работу, стремясь осуществить спектакли, посвященные великой отечественной войне.

Коллектив театра готовится к постановке пьес «Око за око» Перац Маркиша, «Хамза» К. Ялгана, Амин Умаря, «Заколдованный портной» Шолом-Алейхема. Намечается к постановке также современная советская пьеса на тему «Наш герой», заказанная писателю Бергелсоу.

План этот не является перебором случайно подобранных пьес. В основу плана положены определенные идеи. Проблемы становления нового нашего советского самосознания — вот тема, которая давно волнует театр, тема, над которой театр работал в целом ряде своих спектаклей. Толчком, выдвинувшим эту проблему в центр внимания театра, послужил наш петербургский спектакль «Король Лир». Театр раскрыл в этом творении великого драматурга его глубокую философскую идею, представив трагедию короля, как трагедию обалдевшей ложкой идеологии.

Человек и его представление об объективной действительности, позволяющее ему ориентироваться в огромном и сложном мире с тем, чтобы в нем жить, действовать, воздействовать на него, переделывать его, — вот основная проблема, волнующая наш театр.

Пьеса И. Маркиша «Око за око» ставит вопросы об участии народа в партизанском движении, о борьбе народа не на языке, а на смерть со злейшим его врагом — немецким фашизмом. В основу этого патристического подема легло новое сознание людей. Голым, преследуемый на протяжении веков, часто истерзанный, беззащитный, бесправный еврейский народ в нашей советской стране приобрел свое социальстическое отечество. Сильнее его ныне проявляют слово, которое еще 25 лет назад казалась чужим в устах еврея. Это слово — родина.

Но отсюда появилось и новое качество в его сознании. Если раньше еврейский народ чувствовал себя лишь жертвой, лишь объектом насилия, если раньше в ответ на гонения слышались только стоны и слезы, то сейчас из среды еврейского народа вырос боец за свою родину, воин

народный мститель. Это он посылает смерть в ряды фашистов, это он мстит — «око за око, зуб за зуб!». Вот она — новая идеология патристов нашей великой родины.

Чувство это испытывает, конечно, не один еврейский народ. Что такое наша советская родина — могли бы рассказать на языке своей истории каждый из народов, входящих в великую сталинскую семью. Ибо сталинская эпоха способствовала подьему, развитию и росту национальных культур. Сталинская эпоха распространила творческий дух народов. Вот почему наш театр решил поставить пьесу «Хамза». Образ Хамзы связан с советским ренессансом узбекской культуры. Хамза возглавил борьбу за советскую сущность узбекской культуры.

Если мы сегодня говорим о Герое Советского Союза Кущаре Турдыеве, то мы должны помнить и о тех, кто породил в Турдыеве это чувство безаветной преданности советской родине. Хамза — ближайший предок Турдыева. Хамза — один из тысячелетних камней нового, советского сознания Турдыева.

Такой же, нам кажется, должна быть пьеса о еврейском герое великой отечественной войны. В ней будут раскрыты специфические пути, которыми складывалось сознание сына еврейского народа, впитавшего в себя все лучшее, что есть в народе и в его тысячелетней истории.

Время от времени театр обращается к классическому наследию человечества, к классическому наследию народа, прыгает к нему как к злительному источнику, из которого черпаешь новые силы, новые знания, умение и мастерство. На этих классических пьесах театр обычно проверяет пройденный им путь и накопленный опыт. Этим объясняется включение в репертуар Шолом-Алейхемовского «Заколдованного портного» — этой небольшой пьесы о судьбе маленького человека из народа.

Вот наши творческие замыслы. В их осуществлении принимает участие весь коллектив театра: его актеры, режиссеры, художники, драматурги, композиторы.

Наряду с этими работами театр продолжает подготовку нового лександровского спектакля «Ричард III», которую он начал еще задолго до войны.